



Communication

# Bluetooth Car Kit BT Drive Free 311

1 021 104 311



[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)

 **BLAUPUNKT**

## Table des matières

BT Drive Free 311 .....	28
Technologie Bluetooth.....	29
Consignes de sécurité et informations générales.....	29
Instructions pour l'élimination .....	30
Composition de la fourniture.....	30
Installation sur le pare-soleil .....	30
Vue d'ensemble.....	31
Symboles d'affichage.....	31
Insertion de la batterie .....	32
Informations sur la batterie .....	32
Recharge de la batterie .....	33
Mise en marche et arrêt .....	33
Sélection de la langue .....	34
Pairage (Pairing) et connexion avec le téléphone portable.....	34
Transfert du répertoire téléphonique.....	35
Utilisation du BT Drive Free 311 .....	36
Réinitialisation du BT Drive Free 311 .....	38
Dépannage.....	38
Déclaration de conformité .....	39
Garantie .....	39
Caractéristiques techniques.....	39

## BT Drive Free 311

Ce kit mains-libres Bluetooth a été spécialement conçu pour les utilisateurs souhaitant utiliser leur téléphone portable en cours de conduite. Le BT Drive Free 311 est équipé d'un écran LCD dédié à l'affichage des numéros d'appel ou du nom de l'appelant. L'appareil prend en charge la sortie vocale (Text-To-Speech) dans 5 différentes langues ainsi que la synchronisation de répertoire téléphonique avec les téléphones portables. Vous entendez des messages vocaux relatifs à l'état de l'appareil et entendez le nom ou le numéro de l'appelant lors de la réception d'un appel entrant. Grâce à la technologie CVC performante de réduction de l'écho et des bruits parasites, le BT Drive Free 311 offre une excellente qualité de conversation mains libres et garantit une communication téléphonique confortable et sûre en cours de conduite.

## Technologie Bluetooth

Bluetooth™ est une marque déposée par Bluetooth SIG, Inc. Bluetooth est une technologie de communication sans fil à courte portée. Elle permet la liaison sans câble entre tous les appareils de communication compatibles portables et fixes. La technologie se base sur une liaison radio garantissant un transfert rapide et fiable des informations de données et vocales.

Bluetooth se réfère à une norme mondiale pour l'exploitation sur la bande de fréquence ISM (industrielle, scientifique et médicale) reconnue sur le plan international. Au sein de la bande ISM (entre 2,4 GHz et 2,485 GHz), le transfert Bluetooth change 1 600 fois par seconde entre 79 fréquences différentes pour une portée de transfert de données d'environ 10 mètres.

## Consignes de sécurité et informations générales

- Nous vous invitons à lire soigneusement la notice d'utilisation et à suivre les instructions.
- Pour éviter les dysfonctionnements et les dommages, évitez de faire tomber l'appareil d'une grande hauteur.
- Protégez l'appareil de l'humidité, de l'eau et de tout autre liquide. Si l'appareil a malgré tout été exposé à l'eau, l'humidité ou à d'autres liquides, ne l'utilisez pas car l'appareil pourrait subir des dommages et des blessures pourraient s'ensuivre par choc électrique ou explosion.
- Ne pas exposer l'appareil à des sources de chaleur extrêmes, comme p. ex. les rayons directs du soleil. Cela risque de provoquer des explosions et de réduire les performances et/ou la durée de vie de la batterie.
- Ne procédez à aucune modification ou réparation de l'appareil et n'essayez pas de le démonter. (Et surtout pas sur la batterie, car il y a un risque d'explosion.) Cela entraîne une extinction immédiate de la garantie.
- Ne posez pas d'objet lourd sur l'appareil.
- Utilisez exclusivement le chargeur fourni.
- Seul un centre de service après-vente agréé ou le fabricant peut effectuer les réparations et les travaux d'entretien.
- En cas de non utilisation prolongée ou en cas d'orage, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique.

## Instructions pour l'élimination



Utilisez les systèmes de retour ou de collecte des anciens appareils en vue de leur élimination.



Ne jetez jamais des accumulateurs défectueux dans les ordures ménagères et déposez-les auprès de centres de collecte appropriés.

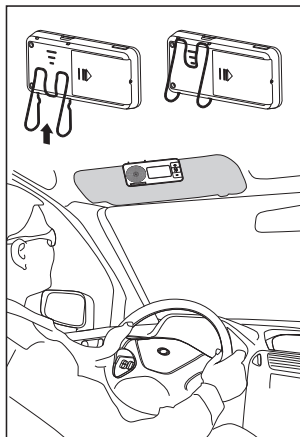
## Composition de la fourniture

La fourniture comprend les articles suivants :

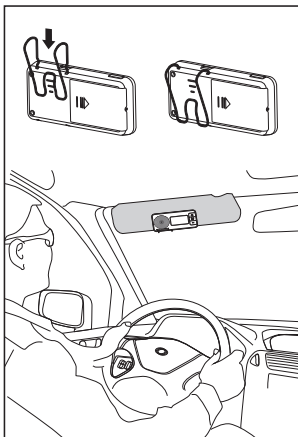
- BT Drive Free 311
- Batterie lithium-ion
- Adaptateur de charge 12 V DC pour véhicule
- Câble de charge USB
- Notice d'utilisation
- Clip pour fixation sur le pare-soleil

## Installation sur le pare-soleil

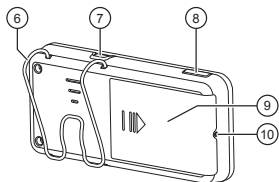
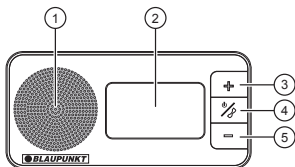
Pare-soleil rabattu vers le haut contre le pavillon du véhicule.



Pare-soleil rabattu vers le bas devant le pare-brise.



## Vue d'ensemble

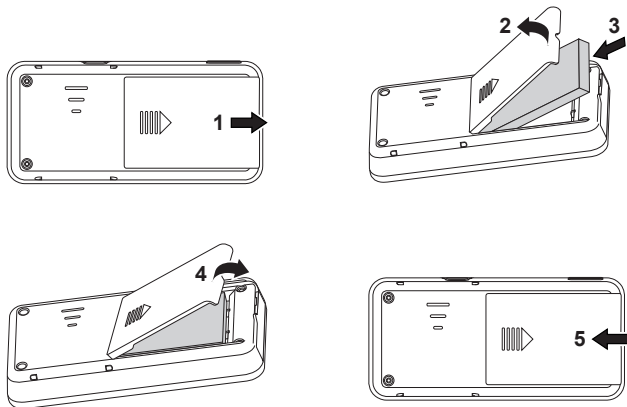


- ① Haut-parleur
- ② Écran LCD
- ③ Augmenter le volume sonore (+)
- ④ Touche MF (touche multi-fonctions)
- ⑤ Réduire le volume sonore (-)
- ⑥ Clip de fixation pour le pare-soleil
- ⑦ Douille de recharge (Mini-USB à 5 pôles)
- ⑧ Touche MODE
- ⑨ Compartiment de la batterie
- ⑩ Microphone

## Symboles d'affichage

- Affichage du volume
- Appel entrant
- Appel actif
- L'appareil est allumé
- L'appareil est en mode couplage
- Liaison avec un téléphone portable
- Liaison de streaming audio pour la lecture musicale
- État de la batterie

## Insertion de la batterie



## Informations sur la batterie

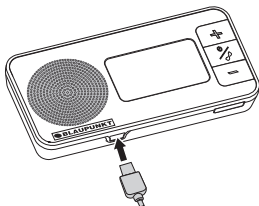
L'appareil est équipé d'une batterie lithium-ion. La batterie est compatible avec la batterie Nokia BL-5B. La pleine puissance d'une batterie neuve n'est atteinte qu'au bout de deux ou trois cycles de charge/décharge complets. La batterie peut être rechargée et déchargée plusieurs centaines de fois mais sa capacité se dégrade avec le temps.

Débrancher le BT Drive Free 311 de l'alimentation électrique dès que la batterie est entièrement chargée, car une surcharge réduit la durée de vie de la batterie. Une batterie chargée perd de sa capacité en cas de non utilisation.

**Important :** veiller à ce que la batterie soit entièrement chargée en cas de non utilisation prolongée de l'appareil. Afin d'éviter une décharge profonde de la batterie, il faut recharger le BT Drive Free 311 au moins tous les 2 mois.

## Recharge de la batterie

Le BT Drive Free 311 fonctionne grâce à une batterie rechargeable. Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Lisez le paragraphe « Informations sur la batterie » avant de commencer l'opération de charge. Reliez le BT Drive Free 311 à l'adaptateur de charge automobile à l'aide du câble USB. Branchez l'adaptateur de charge automobile à l'allume-cigares. Le BT Drive Free 311 peut aussi se recharger sur un ordinateur avec le câble USB.



Pendant l'opération de charge, « Charging » (Charge) s'affiche à l'écran. La recharge complète de la batterie dure environ 3 heures. Lorsque « Battery Full » (Batterie chargée) s'affiche, la batterie est complètement chargée et il faut débrancher le BT Drive Free 311 du chargeur.

Une batterie complètement chargée permet un temps de communication de jusqu'à 10 heures et une autonomie en veille de jusqu'à 480 heures. Si la batterie est faible, « Battery Low » (Batterie faible) s'affiche à l'écran, et toutes les 30 secondes, vous entendez un message vocal. Si la puissance de la batterie s'affaiblit, le BT Drive Free 311 s'éteint automatiquement.

## Mise en marche et arrêt

### Mise en marche

Pour la mise en marche, maintenez la touche MF enfoncée pendant 3 secondes jusqu'à ce que « Welcome » (Bienvenue) s'affiche à l'écran et que vous entendiez un message vocal. Après la mise en marche, le BT Drive Free 311 se connecte automatiquement avec le dernier téléphone portable connecté. Dès que la liaison est établie, le nom du téléphone portable s'affiche brièvement à l'écran et vous entendez un message vocal. Ensuite, le BT Drive Free 311 passe en mode veille.

### Mode veille

20 secondes environ après la dernière action, l'appareil passe en mode veille. À l'écran s'affiche « BT DF 311 » sans rétro-éclairage. L'éclairage s'allume à chaque pression sur une touche ou dès qu'un appel entrant est réceptionné.

## Arrêt

Maintenez la touche MF enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que « Power Off » (Appareil éteint) s'affiche à l'écran et que vous entendiez un message vocal.

**Remarque :** si aucune liaison n'existe avec un téléphone portable, le BT Drive Free 311 s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.

## Sélection de la langue

Le BT Drive Free 311 prend en charge la sortie vocale (Text-To-Speech) en 5 langues (anglais, français, italien, allemand et espagnol). Vous entendez des messages vocaux relatifs à l'état de l'appareil et entendez le nom ou le numéro de l'appelant lors de la réception d'un appel entrant.

Pour sélectionner une autre langue, en mode veille et sans liaison Bluetooth, maintenez la touche MODE enfoncée pendant 3 secondes. Vous entendez un message dans la langue sélectionnée. Répétez cette étape pour sélectionner la langue souhaitée dans l'ordre suivant : anglais, français, italien, allemand et espagnol.

## Réglage du volume sonore des messages vocaux

En mode veille et sans liaison Bluetooth, vous pouvez régler le volume sonore des messages vocaux avec les touches « + » et « - ».

## Pairage (Pairing) et connexion avec le téléphone portable

Avant de pouvoir utiliser le BT Drive Free 311, vous devez le coupler et le relier avec un téléphone portable compatible Bluetooth. Le BT Drive Free 311 peut être couplé avec deux téléphones mais ne peut être relié qu'à un seul téléphone.

- Maintenez le BT Drive Free 311 à portée d'un téléphone portable compatible Bluetooth ; la distance doit être au maximum d'un mètre.
- Le BT Drive Free 311 doit être arrêté.
- Maintenez la touche MF enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que « Pairing » (Pairage) s'affiche à l'écran et que vous entendiez un message vocal. L'appareil se trouve en mode couplage.
- Activez la fonction Bluetooth du téléphone portable et lancez la recherche d'appareils Bluetooth. (pour ce faire, consultez la notice d'utilisation du téléphone portable). Une fois la recherche terminée, une liste d'appareils s'affiche sur l'écran du téléphone portable.
- Sélectionnez « BT DF 311 ».



- Le cas échéant, tapez le code PIN « 0000 » et suivez les instructions à l'écran du téléphone portable. Une fois le couplage réussi, l'écran du BT Drive Free 311 affiche « Paired » (Couplé) s'affiche et vous entendez un message vocal. (remarque : le code PIN est préprogrammé et ne peut pas être modifié.)
- Après le couplage, le téléphone portable se connecter automatiquement avec le BT Drive Free 311. Sur certains téléphones portables, vous devez confirmer la liaison manuellement. Dès que la liaison est établie, le nom du téléphone portable s'affiche brièvement à l'écran et vous entendez un message vocal. Ensuite, le BT Drive Free 311 passe en mode veille.

**Remarque :** s'il s'avère impossible de procéder au couplage en l'espace de 2 minutes, le mode couplage est désactivé et « Pairing fail » (Échec du pairing) s'affiche à l'écran. Le BT Drive Free 311 passe alors en mode veille sans liaison Bluetooth. Éteignez l'appareil et répétez l'opération de couplage.

## Transfert du répertoire téléphonique

Vous pouvez transférer une seule entrée de répertoire téléphonique ou le répertoire téléphonique complet vers le BT Drive Free 311. (remarque : le transfert du répertoire téléphonique n'est pas pris en charge par tous les téléphones portables.)

### Transférer une entrée de répertoire téléphonique

- En mode veille, appuyez brièvement sur la touche MODE. « Rewriting » (Ré-écrire) s'affiche à l'écran et vous entendez un message vocal.
- Ouvrez le répertoire téléphonique du téléphone portable. Sélectionnez un contact à transférer.
- Envoyez le contact sélectionné via Bluetooth au nom d'appareil « BT DF 311 ». Le téléphone portable établit une liaison avec le BT Drive Free 311 et transfère le contact.

### Transférer le répertoire téléphonique

- Reliez le BT Drive Free 311 au téléphone portable avant de transférer le répertoire téléphonique.
- En mode veille, appuyez sur la touche MODE pendant 4 secondes. « Download Start » (Lancer téléchargement) s'affiche à l'écran et vous entendez un message vocal. La transfert du répertoire téléphonique est lancé. Le nombre de contacts transférés s'affiche en continu à l'écran. Lorsque le transfert du répertoire téléphonique est terminé, « Completed » (Terminé) s'affiche à l'écran et vous entendez un message vocal.

**Remarque :** à chaque fois que vous transférez un répertoire téléphonique, les contacts du répertoire téléphonique précédent sont écrasés.

## Utilisation du BT Drive Free 311

Après la réussite du pairing et du transfert du répertoire téléphonique et la recharge de la batterie, les fonctions suivantes peuvent être effectuées :

### Lancer un appel

#### – **Commandes vocales**

Le téléphone portable relié doit prendre en charge la fonction de commandes vocales et la fonction doit être activée. Les commandes vocales pour les contacts doivent être enregistrées dans le téléphone portable. Vous trouverez des informations sur ce point dans la notice d'utilisation du téléphone portable.

Pour activer les commandes vocales, en mode veille, appuyez brièvement sur la touche MF. Vous entendez deux courts signaux sonores et « Voice Dial » (Commande vocale) s'affiche à l'écran. Formulez maintenant la commande vocale telle qu'elle a été enregistrée dans le téléphone portable pour ce contact. Lorsque la commande vocale est reconnue, le téléphone portable compose le numéro associé.

#### – **Répétition de l'appel du dernier numéro**

En mode veille, appuyez deux fois sur la touche MF. « Redial » (Renumérotation) s'affiche à l'écran et le dernier numéro composé est de nouveau composé.

#### – **Appeler un contact du répertoire téléphonique**

Cette fonction est uniquement disponible si le répertoire téléphonique du téléphone portable relié a été transféré au BT Drive Free 311. En mode veille, maintenez la touche « - » enfoncée pendant 3 secondes pour ouvrir le répertoire téléphonique. La première entrée du répertoire téléphonique s'affiche à l'écran. Si le répertoire téléphonique n'a pas été transféré, « Not Found » (Introuvable) s'affiche à l'écran. Sélectionnez une entrée avec les touches « + » et « - ». Appuyez brièvement sur la touche MF pour appeler le numéro affiché.

#### – **Appeler une entrée de la liste d'appels**

Le BT Drive Free 311 enregistre les 10 derniers appels refusés ou non acceptés sur une liste d'appels. En mode veille, maintenez la touche « + » enfoncée pendant 3 secondes pour ouvrir la liste d'appels. La première entrée s'affiche à l'écran. Si aucun appel n'a été enregistré, « Not Found » (Introuvable) s'affiche à l'écran. Sélectionnez une entrée avec les touches « + » et « - ». Appuyez brièvement sur la touche MF pour appeler le numéro affiché.

## Accepter un appel

Lors d'un appel entrant, le nom de l'appelant est prononcé et affiché à l'écran dans la mesure où ce contact a été transféré dans le répertoire téléphonique du BT Drive Free 311. Si aucun nom n'est archivé dans le répertoire téléphonique, c'est le numéro d'appel qui est prononcé et affiché. Pour accepter l'appel, appuyez brièvement sur la touche MF.

## Fin de communication

Pour mettre un terme à une communication, appuyez brièvement sur la touche MF. « End Call » (Fin d'appel) s'affiche à l'écran et vous entendez un message vocal.

## Refuser un appel

Pour refuser un appel, maintenez la touche MF enfoncée pendant 2 secondes. Vous entendez un bip sonore et « Rejected » (Rejeter) s'affiche à l'écran.

## Transférer un appel

Afin de transférer un appel du BT Drive Free 311 au téléphone portable, maintenez la touche MF enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip sonore et que « Transfer » (Transférer) s'affiche à l'écran. Répétez cette étape pour réacheminer l'appel vers le BT Drive Free 311.

## Régler le volume sonore

En cours de conversation, vous pouvez régler le volume sonore avec les touches « + » et « - ». Le volume sonore se règle en 15 paliers. Vous entendez un bip sonore lorsque le volume sonore minimal ou maximal est atteint.

## Désactiver le microphone (Mute)

Pour couper le microphone en cours de conversation, appuyez sur la touche MODE. Vous entendez 2 bips sonores et « Mute mode » (Coupure du son) s'affiche à l'écran. Pendant la coupure du son, vous entendez un bip sonore toutes les 5 secondes. Appuyez de nouveau sur la touche MODE pour annuler la coupure du son.

## Avoir une conversation confidentielle

En cours de conversation, maintenez la touche MODE enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips sonores. Le volume sonore du haut-parleur est fortement réduit et vous pouvez utiliser le BT Drive Free 311 comme un téléphone. Répétez cette étape si vous souhaitez réutiliser le BT Drive Free 311 comme kit mains-libres.

## Streaming audio

Le BT Drive Free 311 prend en charge la fonction A2DP. Avec une liaison de streaming audio, vous pouvez jouer sur le BT Drive Free 311 les titres musicaux enregistrés sur le téléphone portable. En cas d'appel, la lecture musicale est interrompue et reprise une fois l'appel terminé.

## Réinitialisation du BT Drive Free 311

Vous pouvez restaurer les réglages usine d'origine du BT Drive Free 311. Tous les téléphones portables couplés, le répertoire téléphonique et la liste d'appels seront effacés et l'anglais sera configuré pour les messages vocaux.

- En mode veille et sans liaison Bluetooth, maintenez les touches « + » et « - » simultanément enfoncées pendant 5 secondes jusqu'à ce que « Erasing » (Effacer) s'affiche à l'écran. L'opération commence et elle est terminée lorsque « Erased » (Effacé) s'affiche à l'écran et que vous entendez un message vocal.
- Le BT Drive Free 311 s'éteint automatiquement.

## Dépannage

Si vous n'arrivez pas à établir la liaison entre le BT Drive Free 311 et le téléphone portable, vérifiez les points suivants :

- Assurez-vous que la batterie est chargée.
- Assurez-vous que la fonction Bluetooth du téléphone portable est bien activée. Vous trouverez des informations plus détaillées sur ce point dans la notice d'utilisation du téléphone portable.
- Vérifiez si le BT Drive Free 311 est relié au téléphone portable.
- Assurez-vous que la distance entre le BT Drive Free 311 et un téléphone portable relié est inférieure à 10 mètres et qu'aucun obstacle (comme par exemple des murs ou des appareils électroniques) ne se trouve entre les appareils. Les obstacles peuvent perturber la transmission ou raccourcir la portée.
- Si ces étapes ne permettent pas de résoudre le problème, retirez la batterie pendant quelques minutes. Si nécessaire, adressez-vous au service après-vente de votre revendeur.
- Le BT Drive Free 311 est conforme à la spécification v2.1 + EDR. Le fonctionnement impeccable entre le BT Drive Free 311 et des téléphones portables compatibles Bluetooth de différents fabricants et types ne peut pas être garanti car cela dépend de la compatibilité.

## Déclaration de conformité

Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG, déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences de base et les autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE. Vous trouverez la déclaration de conformité sur le site Internet [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Garantie

Notre garantie constructeur s'étend à tous nos produits achetés au sein de l'Union Européenne. Pour les appareils vendus en dehors de l'Union européenne, les conditions de garantie applicables sont celles définies par notre représentant agréé dans le pays. Vous pouvez consulter les conditions de garantie sur le site [www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com).

## Caractéristiques techniques

Spécification Bluetooth	Version 2.1 + EDR
Profils Bluetooth pris en charge	Profils casque audio, mains-libres et répertoire téléphonique
Gamme des fréquences	2,402 à 2,480 GHz sur la bande ISM
Portée Bluetooth	Jusqu'à 10 mètres (classe 2)
Dimensions	115 (L) x 55 (l) x 18 (H) mm
Poids	80 g
Durée de charge de la batterie	env. 3 secondes
Autonomie en communication	Jusqu'à 10 heures
Autonomie en veille	Jusqu'à 480 heures
Type de batterie	Lithium-ion, 3,7 V, 650 mAh, remplaçable (compatible avec batterie Nokia BL-5B)
Chargeur	5 V - 6 V DC, 300 mA

Sous réserve de modifications !

**Blaupunkt AudioVision GmbH & Co. KG**  
**Robert-Bosch-Str. 200**  
**D-31139 Hildesheim**  
5 101 040 001

07/11

450 170 - de, gb, fr, es, pt, it, nl, sf, pl, hu, ro, bg

